

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ**



**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**

Distr.
GENERAL

A/32/287

S/12421

26 October 1977

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать вторая сессия
Пункт 12 повестки дня
ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И
СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать второй год

Помощь Ботсване

Записка Генерального секретаря

Во исполнение пункта 8 резолюции 406 (1977) Совета Безопасности и пункта 10с резолюции 2095 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 29 июля 1977 года Генеральный секретарь настоящим препровождает доклад миссии обзору положения, которую он направил в Ботсвану в сентябре 1977 года. В докладе описываются изменения, которые имели место после посещения страны первой миссией в феврале 1977 года (S/12307). В нем подробно освещается реакция международного сообщества на призыв Генерального секретаря оказать помощь Ботсване, а также прогресс, достигнутый в деле осуществления отдельных проектов. В нем также отмечаются некоторые изменения, возникшие в ходе осуществления проектов, и необходимая помощь.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 5	3
II. ОБЩАЯ СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	6 - 15	4
А. Вопросы безопасности и политическая обстановка	6 - 7	4
В. Экономическое положение	8 - 15	4
III. МЕЖДУНАРОДНАЯ ПОМОЩЬ И РЕЗУЛЬТАТЫ, ДОСТИГНУТЫЕ В ВЫПОЛНЕНИИ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОЕКТОВ	16 - 39	7
А. Предоставленная международная помощь	16 - 20	7
В. Результаты, достигнутые в осуществлении отдельных проектов	21 - 37	8
С. Новый проект	38 - 39	12
IV. ВЫВОДЫ	40 - 41	12

ПРИЛОЖЕНИЕ

МЕЖДУНАРОДНАЯ ПОМОЩЬ БОТСВАНЕ, ПРЕДОСТАВЛЕННАЯ
ИЛИ ОБЪЯВЛЕННАЯ В ОТВЕТ НА ПРИЗЫВЫ, В СВЯЗИ С
ВЫПУСКОМ ДОКУМЕНТА S/12307

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Во исполнение резолюции 403 (1977) Совета Безопасности от 14 января 1977 года Генеральный секретарь в феврале 1977 года направил миссию в Ботсвану. В своем докладе (S/12307) миссия рекомендовала программу международной помощи на общую сумму примерно 54 млн. долл. США. Из этой суммы приблизительно 28 млн. долл. США требовались для оказания помощи Ботсване, чтобы она могла продолжать свое нормальное развитие, несмотря на влечение ресурсов на непредвиденные расходы по обороне; остальная часть примерно 26 млн. долл. США предназначалась для конкретных проектов, связанных с чрезвычайным положением.
2. В резолюции 406 (1977) Совета Безопасности от 25 мая 1977 года был одобрен доклад миссии и призыв Генерального секретаря ко всем государствам на основании указанного доклада (S/12326) и предложил организациям системы Организации Объединенных Наций оказывать Ботсване помощь в указанных в докладе областях.
3. 2 августа 1977 года Экономический и Социальный Совет принял резолюцию 2095 (LXIII), в которой он также одобрил доклад миссии и меры, принятые Генеральным секретарем, и, среди прочего, призвал провести обзор программы помощи Ботсване для ее рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее тридцать второй сессии.
4. Миссия по обзору положения была предпринята в сентябре 1977 года. В состав миссии вошли г-н Абдулрахим Абби Фарах, помощник Генерального секретаря по специальным политическим вопросам, сотрудник Канцелярии Генерального секретаря, исполнявший обязанности руководителя миссии; и г-н Джеймс Илетт, межрегиональный консультант по вопросам экономического планирования, сотрудник Департамента по экономическим и социальным вопросам. Г-н Гэри Перкинс, представитель Верховного комиссара по делам беженцев Организации Объединенных Наций в южной части Африки оказывал миссии помощь по вопросам, касающимся беженцев в Ботсване.
5. Миссия по обзору положения посетила Ботсвану в период с 5 по 8 сентября 1977 года. Члены миссии были приняты Президентом Ботсваны Его Превосходительством сэром Серетсе Кхаме и министром иностранных дел Его Превосходительством distinguished Арчибальдом М. Могве. Состоялся ряд совещаний со старшими правительственными чиновниками, кроме того, миссия посетила недавно построенный центр для беженцев в Селеби-Фикве. Миссия желает засвидетельствовать свою признательность за сотрудничество, которое ей оказывало правительство Ботсваны.

II. ОБЩАЯ СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

A. Вопросы безопасности и политическая обстановка

6. Обстоятельства, в силу которых была принята резолюция 403 (1977) Совета Безопасности, все еще сохраняются. Обстановка по-прежнему остается очень напряженной; после того как миссия посетила эту страну в феврале, имели место несколько нападений и других инцидентов вдоль границы с Южной Родезией. В настоящее время правительство Ботсваны создало небольшие силы обороны, в которые вошло бывшее полицейское моторизованное подразделение. Были разработаны планы по строительству лагерей для сил обороны в стратегических пунктах вдоль границы.

7. Не прекращается приток беженцев из Южной Родезии. На протяжении первых восьми месяцев 1977 года в Ботсвану прибыло примерно 13 000 беженцев. В течение месяцев, непосредственно последовавших после посещения страны миссией в феврале (упоминается далее как "первая миссия"), число беженцев возросло до 2 000 человек в центре в Фрэнсисстауне и до 1 800 - во временном палаточном лагере на случай чрезвычайного положения в Селеби-Пикве. В настоящее время среди беженцев встречается все возрастающее число молодых людей, в том числе девушек. Основная часть беженцев затем последовала в Замбию и в другие места по своему усмотрению. Однако небольшое число беженцев осталось в Ботсване на неопределенное время.

B. Экономическое положение

8. Правительство предоставило миссии по обзору положения общий отчет о событиях в экономическом положении после посещения страны первой миссией. В экономическом положении не произошло серьезных изменений. Сложившаяся обстановка охарактеризована одним из старших правительственных чиновников как "затишье перед бурей".

9. В апреле 1977 года в Ботсване произошла ревальвация пулы на 5 процентов, таким образом, одна пула на данный момент равняется 1,2075 долл. США. Ревальвация была проведена с целью ослабления в Ботсване инфляционного влияния мер, предусмотренных в бюджете Южной Африки. Эти меры предусматривали прекращение предоставления субсидий на продовольствие и железнодорожный транспорт и обложение налогом импорта в размере 15 процентов.

10. Засуха, которую предсказывали в начале этого года, к счастью, была не такой сильной, как ожидали. Урожай кукурузы был намного выше, чем ожидалось, хотя урожай сорго был таким низким, как и предполагалось. Животноводство, имеющее большое значение для страны, не пострадало так сильно от засухи. Тем не менее, эта отрасль вызывает озабоченность иного характера. В настоящее время

Европейское экономическое сообщество является крупным рынком сбыта для мяса Ботсваны, однако существует некоторая неопределенность относительно его доступа на этот рынок после 1978 года.

11. Был обнародован план национального развития Ботсваны на 1976-1981 годы и ведется осуществление первых этапов этого плана. В порядке очередности задач в области развития, о котором было указано в феврале первой миссии, каких-либо изменений не произошло, за исключением того, что больше внимания стало уделяться значению железной дороги и новому национальному аэропорту. Расходы в соответствии с общим государственным бюджетом осуществлялись по плану, возрастая примерно на 9 процентов в год. Доходы также увеличивались, хотя темпы увеличения были несколько ниже запланированных.

12. При составлении бюджета на следующий год, однако, придется столкнуться с новыми проблемами. По оценкам, сделанным в феврале, дополнительные текущие расходы на оборону составляли 3,4 млн. долл. США (см. S/12307, пункт 127). После создания небольших сил обороны эти текущие расходы в настоящее время оцениваются значительно выше. Их придется покрыть за счет сокращения средств по другим секторам.

13. В следующем финансовом году будет также ощущаться влияние отвлечения капитальных средств на оборону, которое было описано в докладе первой миссии. Первоначальная смета на сумму 16,3 млн. долл. США в настоящее время увеличена до 17,8 млн. долл. США. Для подобного отвлечения ресурсов, как и ожидалось, требуется существенное перераспределение ресурсов в ущерб другим задачам в области развития, если не поступит необходимая помощь из-за рубежа. Такое отвлечение ресурсов будет необходимым не только из-за ограниченных финансовых средств, но также и из-за ограниченных возможностей предприятий строительной промышленности страны.

14. Два других вопроса, которые могли бы вызвать экономические трудности в Ботсване, связаны не с Южной Родезией, а с Южной Африкой. Первый вопрос - это предполагаемое предоставление "независимости" "бантустану" Бопхутатсвана, намеченное на 6 декабря 1977 года. Одна из предполагаемых составных частей Бопхутатсвана находится непосредственно к югу от Ботсваны и расположена в районе ее важных железнодорожных коммуникаций на южном направлении. Неизвестно, будет ли Ботсвана испытывать в результате этого такие затруднения, как перевозка пассажиров и грузов в страну и за ее пределы 1/.

1/ Информацию о проблемах на границе и при транзитной перевозке грузов с учетом положения в Лесото и Транскее см. в документе S/12315, пункты 23-31.

15. Вторым вопросом связан с проблемой занятости. В течение многих лет значительное число граждан Ботсваны отправлялось на работу на рудники Южной Африки. После достижения независимости правительство Ботсваны предприняло значительные усилия по расширению занятости населения внутри страны, однако граждане Ботсваны все еще отправляются на заработки на рудники Южной Африки. Из сообщений в прессе Южной Африки и других источников у миссии по обзору положения создается впечатление, что наблюдается или в скором времени будет наблюдаться очевидная тенденция в сторону сокращения числа иностранных рабочих-мигрантов на рудниках Южной Африки. Значительное и быстрое сокращение этого источника работы приведет к росту безработицы в Ботсване и вызовет проблему, которую правительство не сможет разрешить без международной помощи.

III. МЕЖДУНАРОДНАЯ ПОМОЩЬ И РЕЗУЛЬТАТЫ, ДОСТИГНУТЫЕ В ВЫПОЛНЕНИИ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОЕКТОВ

A. Предоставленная международная помощь

I6. По состоянию на 1 сентября 1977 года международная помощь, предоставленная в ответ на призывы в свете доклада первой миссии, составила около 25 млн. долл. США 2/. Сюда включена общая сумма взносов, которая, по сообщению правительства Ботсваны, была получена или объявлена как для программы общей помощи, так и для того или иного из 11 проектов чрезвычайной помощи, перечисленных в первом докладе миссии.

I7. На оказание общей помощи по программам предоставлено 17 302 000 долл. США. Данная цифра в 17 302 000 долл. США соответствует оценке первой миссии, составлявшей 27 979 000 долл. США, которая, как ожидалось, предусматривала отвлечение части средств, ассигнованных для нормального развития, на оборону и текущие операции, связанных с осуществлением чрезвычайных проектов (см. S/12307, пункт I27). Учитывая значительно возросшие текущие расходы на операции, связанные с осуществлением чрезвычайных проектов, общая сумма предоставленных средств составляет, таким образом, примерно половину требуемых средств. Подробное перечисление сделанных взносов дается в разделе A приложения. Они состоят из 10 млн. долл. США, полученных от Норвегии на повторное финансирование половины займа МБРР на строительство дорог, что, таким образом, даст возможность Ботсване занять такую же сумму на осуществление какого-либо другого проекта.

I8. Помощь для 11 конкретных проектов составляет примерно 8 146 000 долл. США. (См. раздел B приложения). Первоначально предусмотренные расходы по трем проектам, связанным с оказанием помощи беженцам, были почти полностью покрыты за счет взносов из многих источников, многосторонних и двусторонних, правительственных и неправительственных. Однако необходимость построить более крупный центр в Селеби-Фикве и возвести дополнительно недорогостоящие жилые здания (см. пункты 36 и 37 ниже) означает, что общий объем официально объявленной помощи в виде взносов будет значительно меньше окончательных затрат 3/. Для остальных восьми проектов получены средства за счет взносов на общую сумму примерно 7 195 000 долл. США. Общий объем этих средств далеко не соответствует общей сумме капитальных затрат, которые в феврале 1977 года были оценены в 23 638 000 долл. США (см. S/12307, пункт I26). Кроме того, в реальном выражении общая сумма этих капитальных затрат в настоящее время

2/ Общая сумма предоставленных средств, конвертированных по текущему официальному обменному курсу Организации Объединенных Наций, выражена в долларах Соединенных Штатов Америки.

3/ Другая помощь беженцам из Южной Родезии, не связанная с этими тремя конкретными проектами, также была получена в течение 1977 года; элементы этой помощи в размере 808 000 долл. США изложены в разделе C приложения I.

составляет более 56 млн. долл. США. Это увеличение в основном является результатом значительного пересмотра расходов на операции, связанные с осуществлением чрезвычайных проектов по строительству железной дороги (см. пункты 28-30 ниже).

19. Таким образом, с учетом общих потребностей для чрезвычайных проектов и для возмещения ресурсов, направленных на цели обороны, международная помощь является значительной, но еще далеко не отвечает потребностям.

20. Правительство Ботсваны сообщило миссии, что в добавление к вышеуказанной помощи оно, вероятно, получит финансовую помощь для двух дополнительных проектов, имеющих стратегическое значение в существующих обстоятельствах. Европейское экономическое сообщество намерено предоставить 12 065 000 долл. США на строительство автомобильной дороги Ботсвана-Замбия, и Федеративная Республика Германии - 3 084 000 долл. США на проект по строительству нефтехранилищ. На эти проекты было обращено внимание первой миссии, но она не включила их в свой доклад ввиду того, что во время ее посещения уже велись переговоры.

В. Результаты, достигнутые в осуществлении отдельных проектов

21. Миссия по обзору положения в стране обсудила с правительством результаты, достигнутые в выполнении отдельных проектов, включая изменения в технических условиях проектов или калькуляции расходов. В пунктах 23-39 ниже изложены полученные на сегодняшний день результаты в осуществлении проектов, которые перечислены в том же порядке, что и в документе S/12307.

22. Калькуляции, выраженных в долл. США расходов по проектам, представленные в докладе первой миссии, не были перерассчитаны для учета 5-процентной ревальвации пула, описанной в пункте 9 выше. Такой перерасчет в большинстве случаев внесет относительно небольшое изменение, так как имеет место такой существенный элемент, как расходы в иностранной валюте. В любом случае, общее движение инфляции цен, по-видимому, будет иметь гораздо большее воздействие на затраты. Исключением является то, что конкретное увеличение расходов, которое является результатом изменений, например, в проекте и которое выражается в пулах, конвертируется в доллары США по новому курсу.

Проект 1 - Вакцинации против ящура

23. Эта кампания была проведена в июне 1977 года с использованием правительственных средств. Ожидается, что подобные кампании должны будут проводиться ежегодно.

Проекты 2, 3 и 4 - Ограждение и водоснабжение Вакаранга-Тули и
ограждение Палапье-Тули

24. Данный проект находится в стадии выполнения. Первоначальная смета расходов, равная 1 968 000 долл. США, была увеличена на 248 000 долл. США ввиду необходимости перестройки ограждения в районе Тули-Сэркл. Это также приведет к повышению эксплуатационных расходов. Швеция предоставила средства на оплату примерно 47 процентов расходов по данному проекту.

Проект 5 - Вспомогательные дороги и грунтовые аэродромы

25. В выполнении данного проекта был достигнут незначительный прогресс. Дорога Сефхопхе-Бобононг была включена в финансируемую Норвегией программу строительства сельских дорог вместо другой дороги, которая должна была проходить слишком близко от границы с Южной Родезией. Должны начаться работы на участке дороги из Нканге до Майтентве. В том, что касается других проектов министерство общественных работ не смогло добиться успехов, в основном, ввиду отсутствия технического персонала; его департамент дорог имеет 50 процентов вакантных должностей технических специалистов.

26. Подсчитано, что выполнение работ с помощью консультантов и подрядчиков увеличит расходы до 5 млн. долл. США по сравнению с первоначальной предполагаемой суммой 2 970 000 долл. США. К этому увеличению необходимо также добавить предложение о строительстве еще шести грунтовых аэродромов в дополнение к включенным в проект первым трем. Дополнительные расходы на строительство этих трех грунтовых аэродромов будут зависеть от утвержденных технических условий, например, травяного, гравийного или грунтового покрытия. Это может увеличить расходы по проекту еще на 500 000 или более долл. США.

27. Для того чтобы избежать дополнительных расходов, связанных с использованием консультантов и подрядчиков, было предложено добиваться международной помощи в предоставлении инженерных и технических кадров для министерства общественных работ.

Проект 6 - Эксплуатация железной дороги в чрезвычайных обстоятельствах

28. Первоочередной задачей данного проекта является расширение возможностей Ботсваны эксплуатировать железную дорогу в чрезвычайных обстоятельствах. Это стало бы необходимым в случае быстрого ухудшающегося положения в Южной Родезии в течение ближайших двух лет, что заставило бы родезийские железные дороги прекратить железнодорожные перевозки через Ботсвану.

29. В настоящее время представляется очевидным, что в то время, когда данный проект был представлен на рассмотрение первой миссии, имеющаяся у правительства информация о потребностях и расходах в связи с такой эксплуатацией железных дорог в чрезвычайных обстоятельствах была недостаточной. Первоначальная смета на сумму 16 310 000 долл. США основывалась на информации, имевшейся в то время. С тех пор правительство получило доклад от фирмы канадских консультантов "Три-мак", в котором указывается, что расходы значительно превысят данную сумму. Правительство рассматривает различные альтернативные варианты действий, принимая за основу различные первоначальные капитальные затраты. Одна серия предложений, которая, как считает Миссия по обзору положения, рассматривается серьезно, потребует расходов на сумму, по крайней мере, 39 млн. пулов или 47 млн. долл. США по новому обменному курсу.

30. Правительство приняло решение в основном ориентироваться на данный проект. Оно назначило группу высококвалифицированных руководителей-экспертов для окончательной обработки деталей данной программы, включая калькуляцию, и для последующего претворения данной программы в жизнь.

Проект 7 - Стратегический запас зерна

31. Мировая продовольственная программа согласилась в принципе предоставить 6 000 тонн зерна для создания основы стратегического запаса. Однако запас до настоящего времени не создан, ввиду отсутствия помещения для его хранения. Для строительства зернохранилищ требуется 180 000 долл. США, из которых Мировая продовольственная программа готова предоставить только половину. Однако правительство еще не может выплатить вторую половину суммы и не изыскало альтернативного источника финансирования. В дополнение к капитальным затратам текущие затраты, оцениваемые в 80 000 долл. США в год, должны выделяться на поддержание запаса.

32. Миссия по обзору положения была информирована, что, возможно, возникнет проблема технического характера, связанная с сортом кукурузы. На рынке Ботсваны большее предпочтение имеет белая кукуруза; желтая кукуруза практически не имеет спроса.

Проект 8 - Потребности в зерне для оказания помощи в случае голода

33. Международное сообщество не откликнулось на призыв в связи с данным проектом. Однако в нем более нет необходимости ввиду того, что урожай кукурузы оказался лучше, чем ожидалось.

Проект 9 - Улучшения на случай чрезвычайных обстоятельств в центре для беженцев в Фрэнсисстауне

34. Все предложенные первой миссией меры по улучшению данного центра были выполнены правительством за счет помощи в размере 30 000 долл. США, полученной от Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). Были отремонтированы и

/...

покрашены здания, обеспечены необходимые коммунальные услуги, и получен вакуумный сборник отходов. Центр, для которого был взят на работу координатор лагеря, отвечает требованиям, но страдает от недостатков, которые объясняются невысоким качеством проекта. Снабжение продовольствием в течение этого трудного периода осуществлялось Мировой продовольственной программой.

Проект 10 - Размещение беженцев в чрезвычайных обстоятельствах

35. Осуществление данного проекта стало возможным благодаря щедрой помощи Всемирной федерации лютеранской церкви в виде палаток, одеял и одежды в ответ на совместный призыв правительства/УВКБ. Палаточный лагерь был быстро установлен в Селеби-Пикве и использовался в течение семи месяцев, пока строился новый центр (Проект 11). Данный проект оказался весьма своевременным и необходимым для успешного разрешения проблем, связанных с беспрецедентным притоком беженцев в первой половине года, о котором говорится в пункте 7 выше. В настоящее время палатки составляют часть запаса на случай чрезвычайных обстоятельств, связанных с размещением прибывающих новых крупных групп беженцев.

Проект 11 - Центр для беженцев - Селеби-Пикве

36. Благодаря щедрой поддержке международного сообщества, построен центр на случай чрезвычайных обстоятельств на 1 000 человек. Возникла необходимость расширить центр, который первоначально был рассчитан на 600 человек по рекомендации первой миссии, с тем чтобы он мог принять значительно большее число беженцев. Здания хорошо построены, и помимо спальных помещений в центре имеются столовая, зал для отдыха, складские помещения, туалеты, душевые и клиника. Однако кухонные помещения нуждаются в улучшении.

37. Хотя открытие нового центра позволило беженцам уйти из палаточного лагеря, построенного на случай чрезвычайных обстоятельств, приток все возрастающего числа групп, включающих целые семьи и молодых людей вызвало необходимость рассмотреть вопрос о строительстве жилых помещений иного вида. Хотя новый транзитный центр является подходящим для пребывания в нем в течение ограниченного периода времени, было принято решение построить 87 недорогостоящих жилых зданий для беженцев в Селеби-Пикве. В этих зданиях будут размещаться группы семей и люди, которые предпочитают остаться в Ботсване. Между правительством Ботсваны и УВКБ ведутся активные переговоры. Предполагается, что первые дома будут построены в декабре 1977 года. Таким образом, правительство сможет не только разместить возросшее число молодых беженцев, в том числе девушек, но и обеспечить жильем те семьи, для которых жилые помещения лагерного типа являются непригодными. Когда отпадает необходимость в использовании этих зданий для беженцев, они будут использованы как общий жилой фонд.

С. Новый проект

38. Единственным дополнительным крупным проектом, на который было обращено внимание миссии по обзору положения, является строительство национального аэропорта, сметная стоимость которого составляет 10 500 000 пулов (12 680 000 долл. США). Правительство считает крайне важным, чтобы Ботсвана имела современное воздушное сообщение обеспечиваемое крупными реактивными самолетами, способными летать на дальние расстояния. В настоящее время такие самолеты не могут приземляться в аэропорту Габороне, который находится на высоте почти 1 000 метров над уровнем моря и имеет взлетную полосу длиной лишь 5 000 футов. Таким образом, наличие национального аэропорта позволит дополнить систему автодорожного и железнодорожного сообщения страны и добиться экономии в грузовых авиаперевозках, что всегда является важным фактором для страны, не имеющей выхода к морю.

39. Кроме того, следует учитывать также, что состояние взлетной полосы в существующем аэропорту Габороне ухудшается, и поэтому в любом случае необходимо ее заменить или провести крупные ремонтные работы.

IV. ВЫВОДЫ

40. Существующее положение в южной части Африки по-прежнему ставит серьезные проблемы перед Ботсваной. За исключением того, что в 1977 году засуха была менее суровой, чем ранее ожидалась, проблемы, о которых говорится в докладе первой миссии, отнюдь не уменьшились.

41. Международное сообщество положительно откликнулось на призывы, которые были сделаны на основе первого доклада миссии. Тем не менее, многое предстоит еще сделать. Есть проблемы, которые стоят уже сейчас, например, защиты индустрии животноводства и необходимость нормального доступа в пограничные районы; есть проблемы, которых следует ожидать, например, обслуживание железнодорожных транспортных средств и необходимость улучшения воздушного транспорта. Кроме того, необходимо и дальше осуществлять важные элементы программы развития страны, несмотря на то, что значительная и все увеличивающаяся часть ресурсов должна будет направляться сейчас на цели обороны. С учетом всех этих причин Ботсвана крайне нуждается в помощи международного сообщества, которая необходима и для того, чтобы пережить этот трудный период.

ПРИЛОЖЕНИЕ

МЕЖДУНАРОДНАЯ ПОМОЩЬ БОТСВАНЕ, ПРЕДОСТАВЛЕННАЯ ИЛИ
ОБЪЯВЛЕННАЯ В ОТВЕТ НА ПРИЗЫВЫ, В СВЯЗИ С ВЫПУСКОМ
ДОКУМЕНТА S/12307

(По состоянию на 1 сентября 1977 года на основе информации,
предоставленной миссии по обзору положения правительством
Ботсваны)

A. Общая помощь по программам
(не связанная с проектами)

Предоставленная
или объявленная
сумма

Источник

Примечания

(в тыс. долл. США)

I 000	Арабский банк эконо- мического развития в Африке (БАДЕА)	Проекты будут согласованы
57	Индия	На индийские товары или услуги
10 000	Норвегия	Для выплаты 50 про- центов займа МБРР на цели дорожного строительства, Махалапие-Серуле
5	Пакистан	На пакистанские то- вары
10	Сенегал	На специальный счет организации Объе- диненных Наций
5 230	Соединенное Королевство	Возможно, будут ис- пользованы для железных дорог
I 000	ПРООН	Добавление к ориен- тировочному пла- новому заданию
Всего:		
17 302		

/...

В. Проекты, вызванные чрезвычайными обстоятельствами

Наименование проекта	Капитальные расходы		Полученная или объявленная помощь (в тыс. долл. США)	Источник	Примечания
	Первоначальная смета в документе S/12307 (в тыс. долл. США)	Пересмотренная смета по состоянию на сентябрь 1977 года (в тыс. долл. США)			
<u>I. Проекты, помимо проектов для беженцев</u>					
1. Вакцинация против ящура	-	-	-	-	Только текущие годовые расходы в 1977 году покрываются правительством Ботсваны
2. Сплошная изгородь Вакаранга-Тули	I 969	2 215	I 031	Швеция	Эксплуатационные расходы также увеличились
3. Пункты водопоя					
4. Сплошная изгородь Палапие-Тули					
5. Вспомогательные дороги и взлетные полосы	2 970	3 500 (приблизительно)	-	-	Одна дорога построена за счет использования предоставленных Норвегией средств помощи, предназначенных для другого проекта
6. Железнодорожные перевозки в случае возникновения чрезвычайных обстоятельств	I 6 310	47 000 (приблизительно)	3 410	Федеративная Республика Германии	Для товарных вагонов
			I 206	Европейский фонд развития	Для товарных вагонов
7. Стратегические запасы зерна:					
зерно	I 458	I 458	I 458	Мировая продовольственная программа	Предварительная оценка объявленной МПП суммы
хранилища	I 80	I 80	90		
Всего:	I 638	I 638	I 548		
8. Потребности в зерне для ликвидации голода	I 740	-	-	-	Необходимость отпала в связи с тем, что был получен неплохой урожай кукурузы
Итого по проектам, за исключением проектов оказания помощи беженцам	24 627	54 353	7 915		
<u>II. Проекты для беженцев из Южной Родезии</u>					
9. Центр для беженцев во Фрамсистеруне	I 7	52	30	УВКБ	Для канализационного узла
			22	Федерация норвежских профсоюзов	
			52		

В. Проекты, вызванные чрезвычайными обстоятельствами (продолжение)

A/32/287
S/12421
Russian
Annex
Page 3

Наименование проекта	Капитальные расходы		Полученная или объявленная помощь (в тыс. долл. США)	Источник	Примечания
	Первоначальная смета в документе S/12307 (в тыс. долл. США)	Пересмотренная смета по состоянию на сентябрь 1977 года (в тыс. долл. США)			
10. Размещение беженцев в чрезвычайных обстоятельствах	122	200	200	Всемирная федерация лютеранской церкви	В основном, подаренные палатки, одежда, одеяла и перевозка самолетами
11. Центр для беженцев - Селеби-Пикве	851	1 148 (для более крупного центра)	399	УВКБ	Включая также текущие расходы
			216	Федеративная Республика Германии	
			84 699	Европейский фонд развития	Включая также текущие расходы и снабжение для Селеби-Пикве и Фрэнсисауна
Всего по проектам для беженцев из Южной Родезии:	990	1 400	951		
Итого по одиннадцати проектам:	25 617	56 000 (приблизительно)	8 146		

/...

A/32/287
S/12421
Russian
Annex
Page 4

C. Другая помощь для беженцев из Южной Родезии

Внесенная сумма

(в тыс. долл. США)

224	Дания ^{a/}
100	Европейское экономическое сообщество (стоимость продовольствия) ^{b/}
5	Комитет американских квакеров
13	Международный комитет Красного Креста
6	"Оксфам"
60	УВКБ (уход и обслуживание)
400	Мировая продовольственная программа (стоимость продовольствия)
<hr/>	
Всего	
808	
<hr/> <hr/>	

^{a/} Ассигнования УВКБ для Ботсваны за счет взноса Дании для беженцев в южной части Африки в целом.

^{b/} По текущим ценам МПП.